

TỜ TRÌNH / PROPOSAL

V/v: Thông qua Báo cáo Tài chính hợp nhất năm 2023 đã được kiểm toán
Re: *Request for approval of audited consolidated 2023 Financial Statements*

Kính gửi : Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần đồ hộp Hạ Long
Respectfully to: *The AGM of Ha Long Canfoco*

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020;
Pursuant to Enterprise Law No. 59/2020/QH14 dated 17/06/2020;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Đồ Hộp Hạ Long được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 thông qua ngày 10/06/2021;
Pursuant to the Charter of Ha Long Canfoco approved by the AGM 2021 on 10/06/2021;

Hội Đồng Quản Trị Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua Báo cáo Tài chính hợp nhất năm 2023 đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn UHY, cụ thể như sau:

The Board of Management of Ha Long Canfoco would like to seek GMS's consideration and approval of the consolidated Financial Statements of 2023 audited by UHY Auditing and Consulting Co., Ltd. as follows:

Báo cáo tài chính hợp nhất đã được kiểm toán năm 2023, ban hành ngày 15/03/2024, đã được công bố thông tin theo quy định của pháp luật và đăng tải toàn văn trên website Công ty bao gồm:

The audited consolidated Financial Statements of 2023, issued on 15/03/2024, has been disclosed according to the stipulations of the law and published on the Company's website, including:

1. Báo cáo kiểm toán độc lập;
Independent audit report
2. Bảng Cân đối kế toán hợp nhất tại ngày 31/12/2023;
Consolidated Balance sheet at 31/12/2023
3. Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh năm 2023;
2023 consolidated Income statement
4. Báo cáo lưu chuyển tiền tệ năm 2023;
2023 consolidated Cash flow statement
5. Thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất.
Notes to Consolidated Financial statement

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét thông qua.
May we have approval from GMS.

Trân trọng/ *Best regards,*



Nơi nhận/Addressee: (02 bản/duplicate)
- Như trên/As addressed.
- Lưu TK Công ty/Filed with Co.'s secretary

T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF BOM

CHỦ TỊCH
CHAIRMAN



KEE CHIN ANN



TỜ TRÌNH / PROPOSAL
V/v: Phương án phân phối lợi nhuận năm 2023
Re: Distribution Plan for 2023's profit

Kính gửi : Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần đồ hộp Hạ Long
Respectfully to: The AGM of Ha Long Canfoco

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020;
Pursuant to Enterprise Law No. 59/2020/QH14 dated 17/06/2020;
- Căn cứ Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 ngày 26/11/2019;
Pursuant to Securities Law No. 54/2019/QH14 dated 26/11/2019;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Đồ Hộp Hạ Long được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 thông qua ngày 10/06/2021;
Pursuant to the Charter of Ha Long Canfoco approved by the AGM 2021 on 10/06/2021;
- Căn cứ Báo cáo tài chính năm 2023 của Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn UHY;
Pursuant to 2023's Financial Statements of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation audited by UHY Auditing and Consulting Co., Ltd.

Hội Đồng Quản Trị Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và phê duyệt Phương án phân phối lợi nhuận năm 2023 như sau:

The Board of Management of Ha Long Canfoco would like to seek AGM 2023's consideration and approval of the 2023's profit distribution Plan as below:

1. Lợi nhuận chưa phân phối lũy kế đến ngày 31/12/2023:
Accumulated undistributed profit as at 31/12/2023:

1.1 Lợi nhuận trước thuế năm 2023 <i>Profit before tax of 2023</i>	: 16.766.519.597 đồng
1.2 Lợi nhuận sau thuế năm 2023 <i>Profit after tax of 2023</i>	: 12.069.112.131 đồng
1.3 Lợi nhuận chưa phân phối các năm trước <i>Undistributed profits of previous years</i>	: 44.930.610.569 đồng
1.4 Tổng LNST chưa phân phối đến ngày 31/12/2023 <i>Total undistributed after-tax profit as at 31/12/2023</i>	: 56.999.722.700 đồng



2. Đề xuất phương án phân phối lợi nhuận năm 2023:
Proposed Plan for 2023's profit distribution:

2.1	Chi trả cổ tức bằng tiền (12% mệnh giá) <i>Paying dividend in cash (12% of par value)</i>	: 6.000.000.000 đồng
2.2	Quỹ phúc lợi và khen thưởng <i>Welfare and Reward Fund</i> Trong đó / <i>Of which:</i>	: 750.000.000 đồng
	- <i>Phúc lợi Welfare</i>	: 500.000.000 đồng
	- <i>Khen thưởng / Reward</i>	: 250.000.000 đồng
2.3	Thưởng: <i>Bonus:</i>	
	- <i>HĐQT / BOM</i>	: 800.000.000 đồng
	- <i>BKS / Supervisory Board</i>	: 200.000.000 đồng
	- <i>Ban điều hành / Executive Board</i>	: 200.000.000 đồng

Giao cho HĐQT phân phối tiền thưởng cho các thành viên HĐQT, giao cho BKS phân phối tiền thưởng cho các thành viên BKS, giao cho Tổng Giám Đốc phân phối tiền thưởng cho các thành viên Ban điều hành.

BOM is assigned to distribute the bonus to its members, SB is assigned to distribute bonus to its members and the General Director is assigned to distribute bonus to the Executive Board.

2.4	Lợi nhuận còn lại chưa phân phối <i>Remaining Undistributed profit.</i>	: 49.049.722.700 đồng
-----	--	-----------------------

3. Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định ngày đăng ký cuối cùng chốt danh sách thực hiện quyền nhận cổ tức năm 2023 bằng tiền, ngày thanh toán cổ tức với tỉ lệ cổ tức 12% mệnh giá (tương đương 1.200 đồng/cổ phiếu) và thực hiện đầy đủ thủ tục để chi trả cổ tức cho cổ đông theo quy định của pháp luật.
GMS authorizes the Board of Management to decide the last registration day to finalize the list of shareholders for implementing the right to receive dividend 2023 in cash, the date of payment of dividend with the dividend ratio of 12% of par value (eq. VND 1,200/share), and the full implementation of all the procedures to pay dividends to shareholders according to the law.


Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua.

We are seeking for AGM's consideration and approval?

Nơi nhận/Addressee: (02 bản/duplicate)

- Như trên/As addressed.
- Lưu TK Công ty/Filed with Co.'s secretary

T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF BOM
CHỦ TỊCH
CHAIRMAN
KEK CHIN ANN





CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG
HALONG CANNED FOOD JSC

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
Independence - Freedom – Happiness

Số/No: 03/2024/TTr-ĐHĐCĐ

Hải Phòng, ngày 27 tháng 03 năm 2024
Hai Phong, 27 March, 2024

TỜ TRÌNH / PROPOSAL

V/v: *Lựa chọn đơn vị kiểm toán các báo cáo tài chính năm 2024*
Re.: *Selecting the auditor firm to audit financial statements in 2024*

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông Công ty cổ phần Đồ hộp Hạ Long
Respectfully: The Annual General Meeting of Ha Long Canned Food JSC

Căn cứ Điều lệ Công ty cổ phần Đồ hộp Hạ Long được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 sửa đổi và thông qua ngày 04/06/2021;

Based on Charter of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation approved by 2021 Annual General Meeting of Shareholder on 04 June 2021;

Căn cứ Quy chế Ban kiểm soát được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 thông qua ngày 04/06/2021;

Based on Supervisory Board Regulation approved by 2021 Annual General Meeting of Shareholder on 04 June 2021;

Để thực hiện việc soát xét, kiểm toán các Báo cáo tài chính năm 2024 của Công ty cổ phần Đồ hộp Hạ Long (sau đây viết tắt là Công ty) theo quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty, Ban kiểm soát kính trình Đại hội đồng cổ đông (sau đây viết tắt là ĐHĐCĐ) thông qua việc lựa chọn đơn vị Kiểm toán độc lập năm 2024 như sau:

For the audit of the 2024 financial statements of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation as provided by laws and the Company's charter, the Supervisory Board hereby submits this Proposal to General Meeting of Shareholders for the selection of an external auditing firm as follows:

1. Đề xuất về tiêu thức lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập:

Criteria for the selection of external auditing firm:

Ban kiểm soát đề xuất các tiêu thức lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập gồm:

The Supervisory Board proposes the criteria for the selection of external auditing firm as following:

- Chọn một đơn vị kiểm toán có uy tín, được phép hoạt động tại Việt Nam, được Ủy ban Chứng khoán Nhà nước chấp thuận thực hiện kiểm toán cho các tổ chức phát hành, tổ chức niêm yết và tổ chức kinh doanh chứng khoán. *The external auditing firm must be a reputable auditing firm licensed to operate in Vietnam and approved by the State Securities Commission to perform the audit service to the companies such as stock issuing, listing, and trading entities.*
- Là đơn vị kiểm toán có đội ngũ kiểm toán viên trung thực, uy tín, đề cao đạo đức nghề nghiệp, có trình độ cao, nhiều kinh nghiệm nhằm đảm bảo chất lượng kiểm toán báo cáo tài chính.

The external auditing firm must have auditors who are honest, reputable, highly ethical, highly qualified and experienced to ensure the auditing quality of financial statements.

- Chi phí kiểm toán hợp lý, phù hợp với nội dung, phạm vi và tiến độ kiểm toán do Công ty cổ phần Đồ hộp Hạ Long yêu cầu.

The external auditing firm must have reasonable auditing costs in accordance with the content, scope and the audit progress requested by the Company.

2. Danh sách các công ty Kiểm toán đề xuất:

Proposed list of auditing firms:

Với các tiêu thức lựa chọn như nêu trên, Ban kiểm soát đề xuất, trình ĐHĐCĐ xem xét danh sách các công ty kiểm toán như sau:

With the criteria above, the Supervisory Board proposes the General Meeting of Shareholders to consider and adopt the list of Auditing firms as follows:

STT No	Tên công ty kiểm toán <i>Name of audit firm</i>	Phí kiểm toán <i>Audit fee excluded VAT (VND)</i>
1.	Công ty TNHH PwC (Việt Nam) <i>PwC (Vietnam) Limited</i>	Chi tiết trong văn bản đính kèm <i>As attachment</i>
2.	Công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam <i>E&Y Vietnam Ltd</i>	Chi tiết trong văn bản đính kèm <i>As attachment</i>
3.	Công Ty TNHH hãng kiểm toán và định giá ASCO <i>ASCO Auditing Ltd Co.</i>	Chi tiết trong văn bản đính kèm <i>As attachment</i>
4.	Công ty TNHH Kiểm toán BDO <i>BDO Auditing Ltd. Co.</i>	Chi tiết trong văn bản đính kèm <i>As attachment</i>
5.	Công ty TNHH kiểm toán & tư vấn UHY <i>UHY Auditing and Consulting Ltd Co.</i>	Chi tiết trong văn bản đính kèm <i>As attachment</i>

3. Đề xuất của Ban kiểm soát:

Proposal of the Supervisory Board:

Với các đề xuất nêu trên, Ban kiểm soát kính trình ĐHĐCĐ:

With the proposals above, the Supervisory Board respectfully requests the AGM:

- o Thông qua các nội dung nêu tại Mục 1 và danh sách 05 công ty kiểm toán độc lập nêu tại Mục 2 để Ban kiểm soát làm căn cứ lựa chọn đơn vị thực hiện soát xét và kiểm toán các Báo cáo tài chính trong năm tài chính 2024 của Công ty cổ phần Đồ hộp Hạ Long.

To adopt the criteria specified in Section 1 and the list of 05 independent auditing firms referred to in Section 2 in the priority order so that the Supervisory Board can select an appropriate auditing firm for the 2024 financial statements.



Đối với việc lựa chọn một trong 05 Công ty kiểm toán, Ban Kiểm soát đề xuất trình ĐHĐCĐ phê duyệt Công ty TNHH kiểm toán & tư vấn UHY thực hiện kiểm toán toàn bộ Công ty cổ phần Đồ hộp Hạ Long cùng đơn vị thành viên cho năm tài chính 2024 do UHY là đơn vị kiểm toán lớn, có uy tín với chi phí kiểm toán hợp lý với kế hoạch Ngân sách năm 2024 của Công ty.

From selection one of the 05 auditing firms as suggested in Section 2, the Supervisory Board propose to submit to the General Meeting of Shareholders for approval the UHY to audit the entire Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation and the subsidiaries for fiscal year 2024 because UHY is a big audit firm with reputation and audit fee is reasonable as per the Budget 2024 of the Company.

- Đối với việc ký hợp đồng dịch vụ với Công ty kiểm toán được ĐHĐCĐ lựa chọn, Ban Kiểm soát đề xuất tách hợp đồng dịch vụ kiểm toán:
 - + Đại diện pháp luật của Công ty cổ phần Đồ hộp Hạ Long ký kết hợp đồng dịch vụ kiểm toán với Công ty kiểm toán được ĐHĐCĐ lựa chọn cho báo cáo Hợp nhất và báo cáo Công ty mẹ.
 - + Đại diện pháp luật của Công ty TNHH MTV Đồ hộp Hạ Long – Đà Nẵng ký kết hợp đồng dịch vụ kiểm toán giữa Công ty con và Công ty kiểm toán được ĐHĐCĐ lựa chọn.

For signing the service contract with selected auditing firm by the AGM, the Supervisory Board proposes to separate the audit service contract into:

- + *The legal representative of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation will sign the audit service contract between the Parent company and the selected audit firm by the AGM for Consolidated report and Parent report.*
- + *The legal representative of Ha Long - Da Nang Canned Food One Member Co., Ltd will sign the audit service contract between the subsidiary and the selected audit firm by the AGM.*

Trân trọng kính trình ĐHĐCĐ xem xét thông qua.

Please consider.

Nơi nhận/Recipients: (02 bản/02 copies)

- Như trên/As addressed

- Lưu Công ty/Filed in Company

TM. BAN KIỂM SOÁT

TRƯỞNG BKS

Chief of Supervisory Board



NGUYỄN THỊ HƯƠNG GIANG



Số/No: 04/2024/TTr-ĐHĐCĐ

Hải Phòng, ngày 27 tháng 03 năm 2024
Haiphong, 27th March 2024

TỜ TRÌNH / PROPOSAL

V/v: **Kế hoạch sản xuất kinh doanh 2024**
Re: **Business and production plan for 2024**

Kính gửi : Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần đồ hộp Hạ Long
Respectfully to: The AGM of Halong Canfoco

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020;
Pursuant to Enterprise Law No. 59/2020/QH14 dated 17/06/2020;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Đồ Hộp Hạ Long.
Pursuant to the Charter of Ha Long Canfoco.

Hội Đồng Quản Trị Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua Kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2024 với các chỉ tiêu chính như sau:

The Board of Management of Ha Long Canfoco would like to seek the GMS's consideration and approval of the business and production Plan for 2024 with the following main criteria:

- **Kế hoạch SXKD năm 2024 (Hợp nhất):**
The business-production plan in 2024 (consolidated):

CHỈ TIÊU Criteria	ĐVT Unit	KH 2024 Plan for 2024
1. Tổng doanh thu thuần/ Total Net revenue	Tỷ đồng Billion VND	712,29
Trong đó/ Of which:		
- Doanh thu hàng nội địa/Domestic goods revenue	Tỷ đồng Billion VND	495,95
- Doanh thu hàng xuất khẩu/Export revenue	Tỷ đồng Billion VND	216,34
2. Lợi nhuận / Profit		
- Lợi nhuận trước thuế/Profit before tax	Tỷ đồng Billion VND	11,25
- Lợi nhuận sau thuế /Profit after tax	Tỷ đồng Billion VND	8,87
3. Cổ tức/Dividends	(%)	10 - 15



Kế hoạch SX - KD năm 2024 của Công ty mẹ và Công ty con theo 2 biểu dưới đây/. *The business production plan in 2024 of the Parent Company and Subsidiaries according to the 2 tables below*

- Kế hoạch SX - KD năm 2024 của Công ty CP Đồ Hộp Hạ Long (Công ty Mẹ)
The business production plan in 2024 - Halong Canned Food Joint Stock Corporation - (Parent company)

CHỈ TIÊU <i>Criteria</i>	ĐVT <i>Unit</i>	KH 2024 <i>Plan for 2024</i>
1. Tổng doanh thu thuần/ <i>Total Net revenue</i>	Tỷ đồng <i>Billion VND</i>	475,60
2. Lợi nhuận / <i>Profit</i>		
- Lợi nhuận trước thuế/ <i>Profit before tax</i>	Tỷ đồng <i>Billion VND</i>	6,00
- Lợi nhuận sau thuế / <i>Profit after tax</i>	Tỷ đồng <i>Billion VND</i>	4,35

- Kế hoạch SX - KD năm 2024 của Công ty TNHH MTV Đồ Hộp Hạ Long – Đà Nẵng (Công ty Con)
The business production plan in 2024 - Halong Canfoco - Danang Co., Ltd (Subsidiary):

CHỈ TIÊU <i>Criteria</i>	ĐVT <i>Unit</i>	KH 2024 <i>Plan for 2024</i>
1. Tổng doanh thu thuần/ <i>Total Net revenue</i>	Tỷ đồng <i>Billion VND</i>	289,41
Trong đó/ <i>Of which:</i>		
- Doanh thu hàng nội địa/ <i>Domestic goods revenue</i>	Tỷ đồng <i>Billion VND</i>	73,07
- Doanh thu hàng xuất khẩu/ <i>Export revenue</i>	Tỷ đồng <i>Billion VND</i>	216,34
2. Lợi nhuận / <i>Profit</i>		
- Lợi nhuận trước thuế/ <i>Profit before tax</i>	Tỷ đồng <i>Billion VND</i>	4,68
- Lợi nhuận sau thuế / <i>Profit after tax</i>	Tỷ đồng <i>Billion VND</i>	3,96



Chỉ tiêu lợi nhuận trên là lợi nhuận từ hoạt động sản xuất kinh doanh thông thường của Công ty, chưa bao gồm các khoản lợi nhuận khác (nếu có).

The above profit norm is profit generated from the company's normal operating activities, excluding other profits (if any).

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua.
We are seeking for AGM's consideration and approval?

- Nơi nhận/ *Addressee:* (02 bản/ *duplicate*)
- Như trên/ *As addressed.*
 - Lưu TK Công ty/ *Filed with Co.'s secretary*

T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF BOM
CHỦ TỊCH
CHAIRMAN



KEK CHIN ANN

Số/No: 05/2024/TTr-ĐHĐCĐ

Hải Phòng, ngày/dated 27/3/2024

TỜ TRÌNH / PROPOSAL

V/v: Thù lao các thành viên HĐQT và BKS năm 2024
Re: Remuneration for BOM members and SB members for 2024

Kính gửi : Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần đồ hộp Hạ Long
Respectfully to: The AGM of Ha Long Canned Food JSC

- Căn cứ Luật doanh nghiệp hiện hành;
Pursuant to current Enterprise Law;
- Căn cứ Điều lệ hiện hành Công ty Cổ phần Đồ Hộp Hạ Long ("**Công Ty**")
*Pursuant to the current Charter of Ha Long Canned Food JSC (the "**Company**")*

Hội Đồng Quản Trị Công Ty kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2024 xem xét và thông qua các nội dung sau:

The Board of Management of Company would like to seek AGM 2024's consideration and approval of the following contents:

1. Thù lao các thành viên Hội đồng quản trị năm 2024 như sau:
Remuneration for BOM members in 2024 as below:

Thù lao Hội đồng quản trị: **1.400.000.000 đồng/năm** (Bằng chữ: Một tỉ, bốn trăm triệu đồng trên năm), trong đó:-

- Đã chi từ 01/01/2024 đến 31/03/2024 : 350.000.000 đồng
- Số còn lại để chi từ 01/04/2024 đến 31/12/2024 : 1.050.000.000 đồng

Remuneration for BOM: VND 1,400,000,000/year (In words: one billion, four hundred million Vietnam Dong per year), of which:

- *Already paid from 01/01/2024 to 31/03/2024 : 350,000,000 VND*
- *Balance to be paid from 01/04/2024 to 31/12/2024 : 1,050,000,000 VND*

2. Thù lao các thành viên Ban kiểm soát năm 2024 như sau:
Remuneration for SB members for 2024 is as below:

Thù lao Ban Kiểm Soát: **280.000.000 đồng/năm** (Bằng chữ: hai trăm tám mươi triệu đồng trên năm), trong đó:

- Đã chi từ 01/01/2024 đến 31/03/2024 : 70.000.000 đồng
- Số còn lại để chi từ 01/04/2024 đến 31/12/2024 : 210.000.000 đồng

Remuneration for Supervisory Board: VND 280,000,000 /year (In words: two hundred and eight million Vietnam Dong per year), of which:

- *Already paid from 01/01/2024 to 31/03/2024 : 70,000,000 VND*
- *Balance to be paid from 01/04/2024 to 31/12/2024 : 210,000,000 VND*

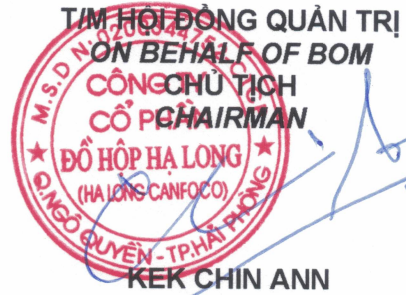


3. Giao cho Hội Đồng Quản Trị phân phối thù lao cho các Thành viên Hội Đồng Quản Trị. Giao cho Ban Kiểm Soát phân phối thù lao cho các Thành viên Ban Kiểm Soát.
The Board of Management is assigned to distribute remuneration to BOM members. Supervisory Board is assigned to distribute remuneration to SB members.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua.
We seek AGM's consideration and approval.

Nơi nhận/Addressee: (02 bản/duplicate)

- Như trên/As addressed.
- Lưu TK Công ty/Filed with Co.'s secretary



Số/No: 06/2024/TTr-ĐHĐCĐ

Hải Phòng, ngày/dated 27/3/2024

TỜ TRÌNH / PROPOSAL

V/v: Phê duyệt đơn từ nhiệm và bầu bổ sung thành viên Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 – 2026
Re: Approve the Resignation letter and additional election of the Supervisory Board for the term 2021 – 2026

Kính gửi : Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần đồ hộp Hạ Long
Respectfully to: The AGM of Ha Long Canned Food JSC

- Căn cứ Luật doanh nghiệp hiện hành;
Pursuant to current Enterprise Law;
- Căn cứ Luật chứng khoán hiện hành;
Pursuant to current Security Law
- Căn cứ Điều lệ hiện hành Công ty Cổ phần Đồ Hộp Hạ Long ("**Công Ty**")
*Pursuant to the current Charter of Ha Long Canned Food JSC (the "**Company**")*
- Căn cứ Đơn từ nhiệm ngày 30/06/2023 của bà Lã Thị Quy
Pursuant to the resignation letter on June 30, 2023 by Ms. La Thi Quy

Để đảm bảo việc miễn nhiệm, bầu bổ sung Thành viên Ban Kiểm Soát ("**BKS**") Công Ty đúng quy định pháp luật, HĐQT kính trình ĐHĐCĐ xem xét và thông qua các vấn đề sau:
*To ensure the resignation and election of additional members of the Supervisory Board ("**SB**") of the Company in accordance with the law, the BOM would like to submit to the General Meeting of Shareholders for consideration and approval the following issues:*

1. Thông qua đơn từ nhiệm của thành viên BKS nhiệm kỳ 2021- 2026/ Approving the resignation of members of the Supervisory Board for the term 2021-2026

Căn cứ Đơn từ nhiệm của bà Lã Thị Quy, ĐHĐCĐ thông qua đơn từ nhiệm và miễn nhiệm chức vụ Thành viên BKS nhiệm kỳ 2021 – 2026 đối với bà Lã Thị Quy.

Pursuant to Ms. La Thi Quy's resignation letter, the General Meeting of Shareholders approved her resignation letter from the position of Member of the SB for the term 2021 - 2026.

2. Thông qua bầu bổ sung thành viên BKS nhiệm kỳ 2021-2026/ Approving the additional election of members of the SB for the term 2021-2026

- Số lượng bầu bổ sung/ *Number of additional election: 01 người/ person*
- Nhiệm kỳ thành viên bầu bổ sung/ *Term of additional elected members: Thời gian còn lại của nhiệm kỳ 2021-2026/ Remaining time of the term 2021-2026*
- Việc bầu thành viên BKS bổ sung được thực hiện theo Quy chế bầu cử bổ sung thành viên BKS nhiệm kỳ 2021-2026, Điều lệ Công Ty và các quy định pháp luật có liên quan./*The election of additional members of the SB is carried out in accordance with the Regulation on additional election of members of the SB for the term 2021-2026, the Company's Charter and relevant laws.*

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua.
We seek AGM's consideration and approval.



- Nơi nhận/Addressee:** (02 bản/duplicate)
- Như trên/As addressed
 - Lưu TK Công ty/Filed with Co.'s secretary

**T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF BOM
CHỦ TỊCH
CHAIRMAN**



KEK CHIN ANN

